



100种 影响世界的植物

100 Plants that almost changed the World

【英】克里斯·比尔德肖 Chris Beardshaw / 著
【英】琳·崔-雅各布斯 Shirlynn Chui-Jacobs / 绘
刘 夙 / 译

北京日报出版社

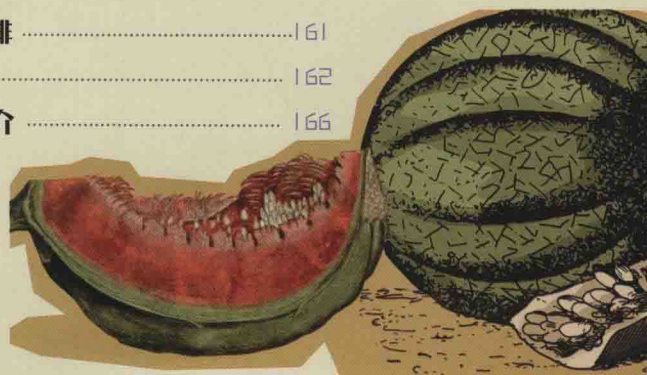
目 录

01 鱼腥味的牡蛎菜	10	26 与蛋糕和果酱共同战斗	40
02 特基拉——女人最好的朋友	11	27 现在集中精力	42
03 内衣里的胡椒	12	28 谁要姜汁饼干?	43
04 阿尔卑斯面膜	13	29 梨子糖内裤	44
05 重金属战争	14	30 金酒兑汤力水	45
06 超级浆果	15	31 黄瓜海绵	46
07 “砰”地爆炸的叶菜	16	32 地衣服装	47
08 让天竺葵变得臭名昭著	19	33 困惑的猴子	48
09 番茄“鲑汁”骗局	20	34 一把抓住荨麻	50
10 名称不当的水果	21	35 口红花	52
11 家谱树	22	36 在鹅莓树下	53
12 摩尔人之瓜	23	37 清洁口腔的沙拉	54
13 作为历史重写本的杂草	24	38 荨麻假发还是荨麻香波?	55
14 闪亮的生物涂料	25	39 治疗宿醉的魔鬼	56
15 求助的呼叫	26	40 更多的蒜	58
16 会说话的植物	28	41 柔和的黄色	59
17 “国家需要你”的树林	29	42 缠绕的爱	60
18 吸烟的枪炮	30	43 猴脸果总统	61
19 牛仔布战争	32	44 永生茶	62
20 香料袜子	33	45 维生素C糖浆	63
21 请派出援军	34	46 宴会的无心之失	65
22 战时之痒	35	47 甘甜的菜头	66
23 以烛光为营	36	48 陷入孤独的爱	67
24 爆炸的七叶树果	37	49 完美的修剪	68
25 有关茄参的真相	38	50 花 语	70



51 枸骨之灵	71
52 在战场上救人的藓类	72
53 被遗忘的树	74
54 “天使号角”和蹦蹦跳跳的 维多利亚时代女士	76
55 鳄梨：叫另一个名字的“梨”	78
56 爱迪生与植物打的交道	80
57 紫蜂斗菜——治疗头痛的冰箱	81
58 胡萝卜和未来战舰	82
59 蓖麻油和克格勃	84
60 疯狂苹果牙膏	86
61 胡萝卜和英国皇家空军的策略	88
62 地衣水	89
63 大丽花和薯条	90
64 通过入侵与衰老作战	94
65 莫里斯人和核桃树	97
66 真菌和法国大革命	98
67 种族灭绝和肉豆蔻	100
68 不朽的装饰	102
69 莴苣——情人之药	103
70 让蜜蜂头痛的牧场	104
71 槲寄生之吻和神灵	106
72 给我全中国的茶叶也不干！	108
73 菠萝和食人族	110
74 水草动力	112
75 大力水手的数学成绩	114
76 把“百花香”当药服下的 奥运会运动员	116

77 把“继母”用火箭送上太空	118
78 罗马荨麻行军	120
79 突破拿破仑封锁线的玫瑰	122
80 治疗一切的万灵药？	124
81 油橄榄的拯救	126
82 用花来说这件事	128
83 女王的睡莲宫殿	130
84 上下颠倒的圣灵	132
85 悲凉的香草英雄	134
86 胜利花环和氰化物	136
87 堇菜、下士和他的 马提尼克爱人	138
88 核桃壳和英国皇家空军	140
89 橙色威廉和菜根的邂逅	142
90 巫师的扫帚和绿篱草药	144
91 让人灵机一动的搭便车者	146
92 画了眼线的东方三博士	148
93 教皇调味品	149
94 流感和德国耍蛇人	150
95 树中超市	152
96 亨利和“57辣椒”酱	154
97 “茴香”之谜	156
98 甜樱桃	159
99 脱帽致敬	160
100 二手咖啡	161
索引	162
作者简介	166



2014年美国独立出版人图书奖 (IPPY) 银奖

100种 影响世界的植物

100 Plants that almost changed the World

【英】克里斯·比尔德肖 Chris Beardshaw / 著
【英】琳·崔-雅各布斯 Shirlynn Chui-Jacobs / 绘
刘 夙 / 译

北京日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

100种影响世界的植物 / (英) 比尔德肖著 ; (英) 崔-雅各布斯绘 ; 刘夙译. — 北京 : 北京日报出版社, 2016.1

ISBN 978-7-5477-1988-6

I. ①1… II. ①比… ②崔… ③刘… III. ①植物 - 普及读物 IV. ①Q94-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第303049号

100 Plants that almost changed the World

Copyright © 2013 Chris Beardshaw and Papadakis Publisher

All rights reserved

著作权合同登记号 图字: 01-2014-8288号

策 划: 书影暗香

出版发行: 北京日报出版社

地 址: 北京市东城区东单三条8-16号 东方广场东配楼四层

邮 编: 100005

电 话: 发行部: (010) 65255876 总编室: (010) 65252135-8043

印 刷: 北京缤索印刷有限公司

经 销: 各地新华书店

版 次: 2016年1月第1版 2016年1月第1次印刷

开 本: 889毫米×1194毫米 1/20

印 张: 8.6

字 数: 210千字

定 价: 49.00元

版权所有, 侵权必究, 未经许可, 不得转载

First published in Great Britain in 2013 by Papadakis Publisher



Academy Editions Limited

Kimber Studio

Winterbourne

Berkshire, RG20 8AN, UK

www.papadakis.net

 @papadakisbooks

 PapadakisPublisher

 PapadakisPublisher

First published in Great Britain by Papadakis Publisher in 2013

Simplified Chinese edition © 2016 Beijing Daily Press

Chinese Connection Agency, a division of The Yao Enterprises, LLC

Publishing Director: Alexandra Papadakis

Design and Illustration: Shirlynn Chui-Jacobs

Editor: Sheila de Vallée

Editorial Assistant: Juliana Kassianos

本书于2013年在英国首次出版，书名为100 Plants that almost changed the World，英国伯克郡温特伯恩大厦金伯工作室Papadakis出版社出版，网址www.papadakis.net

简体中文版© 2016 北京日报出版社

通过LLC的姚氏企业分支机构联系代理，与Papadakis出版社订立中文译本版权

出版主任：亚历山大·帕帕达齐斯

设计绘图：琳·崔-雅各布斯

编辑：希拉·德-瓦雷

编辑助理：朱莉安娜·卡西亚诺



鸣 谢

我必须感谢所有凭其艰巨的努力成就书中这故事的人们。

他们都有敢为天下先的态度和毅力，孜孜不倦地搜求知识、启蒙思想，很多工作属于园艺范畴。他们的发现经常非同寻常，有些可能是无心插柳，还有一些完全不合时宜！

正是他们的努力令我快乐、给我灵感，于是有了这本完全从个人角度随兴剪裁、态度略有不恭的故事集。



题 献

献给弗洛莉、莉莉和乔治娅——愿你们
拥有始终不受尘世羁绊的迷人能力



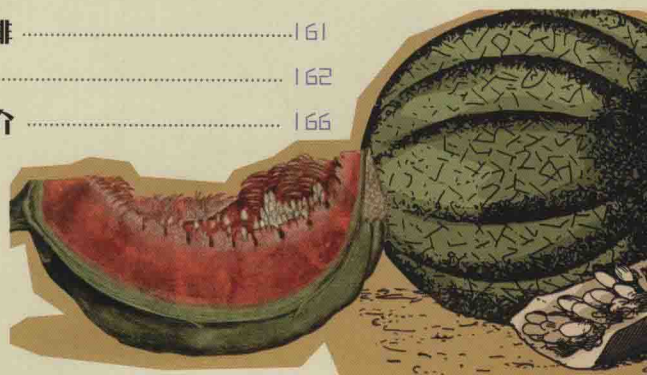
目 录

01 鱼腥味的牡蛎菜	10	26 与蛋糕和果酱共同战斗	40
02 特基拉——女人最好的朋友	11	27 现在集中精力	42
03 内衣里的胡椒	12	28 谁要姜汁饼干?	43
04 阿尔卑斯面膜	13	29 梨子糖内裤	44
05 重金属战争	14	30 金酒兑汤力水	45
06 超级浆果	15	31 黄瓜海绵	46
07 “砰”地爆炸的叶菜	16	32 地衣服装	47
08 让天竺葵变得臭名昭著	19	33 困惑的猴子	48
09 番茄“鲑汁”骗局	20	34 一把抓住荨麻	50
10 名称不当的水果	21	35 口红花	52
11 家谱树	22	36 在鹅莓树下	53
12 摩尔人之瓜	23	37 清洁口腔的沙拉	54
13 作为历史重写本的杂草	24	38 荨麻假发还是荨麻香波?	55
14 闪亮的生物涂料	25	39 治疗宿醉的魔鬼	56
15 求助的呼叫	26	40 更多的蒜	58
16 会说话的植物	28	41 柔和的黄色	59
17 “国家需要你”的树林	29	42 缠绕的爱	60
18 吸烟的枪炮	30	43 猴脸果总统	61
19 牛仔布战争	32	44 永生茶	62
20 香料袜子	33	45 维生素C糖浆	63
21 请派出援军	34	46 宴会的无心之失	65
22 战时之痒	35	47 甘甜的菜头	66
23 以烛光为营	36	48 陷入孤独的爱	67
24 爆炸的七叶树果	37	49 完美的修剪	68
25 有关茄参的真相	38	50 花 语	70



51 枸骨之灵	71
52 在战场上救人的藓类	72
53 被遗忘的树	74
54 “天使号角”和蹦蹦跳跳的 维多利亚时代女士	76
55 鳄梨：叫另一个名字的“梨”	78
56 爱迪生与植物打的交道	80
57 紫蜂斗菜——治疗头痛的冰箱	81
58 胡萝卜和未来战舰	82
59 蓖麻油和克格勃	84
60 疯狂苹果牙膏	86
61 胡萝卜和英国皇家空军的策略	88
62 地衣水	89
63 大丽花和薯条	90
64 通过入侵与衰老作战	94
65 莫里斯人和核桃树	97
66 真菌和法国大革命	98
67 种族灭绝和肉豆蔻	100
68 不朽的装饰	102
69 莴苣——情人之药	103
70 让蜜蜂头痛的牧场	104
71 槲寄生之吻和神灵	106
72 给我全中国的茶叶也不干！	108
73 菠萝和食人族	110
74 水草动力	112
75 大力水手的数学成绩	114
76 把“百花香”当药服下的 奥运会运动员	116

77 把“继母”用火箭送上太空	118
78 罗马荨麻行军	120
79 突破拿破仑封锁线的玫瑰	122
80 治疗一切的万灵药？	124
81 油橄榄的拯救	126
82 用花来说这件事	128
83 女王的睡莲宫殿	130
84 上下颠倒的圣灵	132
85 悲凉的香草英雄	134
86 胜利花环和氰化物	136
87 莨菪、下士和他的 马提尼克爱人	138
88 核桃壳和英国皇家空军	140
89 橙色威廉和菜根的邂逅	142
90 巫师的扫帚和绿篱草药	144
91 让人灵机一动的搭便车者	146
92 画了眼线的东方三博士	148
93 教皇调味品	149
94 流感和德国耍蛇人	150
95 树中超市	152
96 亨利和“57辣椒”酱	154
97 “茴香”之谜	156
98 甜樱桃	159
99 脱帽致敬	160
100 二手咖啡	161
索引	162
作者简介	166



01 鱼腥味的牡蛎菜

牡蛎菜是蒜叶婆罗门参的俗名，原产地中海地区。它本来生长在英格兰的五花草甸上、绿篱里和沟渠边，因为它的籽粒现在成了野鸟的常见的食物成分，所以在我们的花园里也常出现，成了不受欢迎的杂草。然而，它的根有浓烈咸味，虽然以前大家都不爱吃它，谁料现在它却成了一种大受欢迎的食材。这要归功于那些勇敢的大厨，他们创造性地把这种气味呛人的菜根当成了牡蛎的素食代用品，于是在餐厅菜单上，你便时常能够见到这种野菜的名字。



02 特基拉——女人最好的朋友

龙舌兰是墨西哥著名植物中的一类，它的叶子中的浆汁是墨西哥全国流行的饮品——特基拉酒的原料。然而在今天，在另一种诱惑的激励下，整个墨西哥的人都冲出门去买便宜的瓶装特基拉，因为科学家声称他们用这种酒生产出了人造金刚石（钻石）。

要生产钻石，首先你要加热特基拉酒，把蒸气收集起来，将这蒸气打碎成许多分离的小团，然后再在更高的温度——大约 800°C ——下加热，之后就可以把生成的碳质沉淀物收集起来了。

现在用这种方法生产出来的钻石，据说用于研磨和工业切割算是完美了。但是如果你想自己做实验的话，我要提醒你：只有在电子显微镜下你才能看到这些钻石颗粒。但不管怎么说，这想法本身是最重要的！



03 内衣里的胡椒

为了保持贞洁之身，欧洲的僧侣们曾经利用过“僧侣胡椒”对抗性欲；古罗马博物学家老普林尼声称，把这种植物的叶片放在女士的床上用品里，可以冷却性欲之火。英格兰博物学家威廉·特纳在他17世纪的本草著作中对这种植物也有记载；据说他试验了生药和熟药的功效，获得的结果都支持了古人的论述。然而，后世却有一些学者报告了这种草药猛烈催情的特性，于是学界的观点出现了歧异。

引发这种争论的植物是穗花牡荆（学名 *Vitex agnus-castus*），是俗称“贞洁树”、主要生长在热带和亚热带的植物的一个温带近亲。研究表明这两个相互矛盾的学派都是正确的，至少各自把握到了真相的一部分，虽然这种植物为什么会有这种药效还没有完全弄清楚。不同的反应看来取决于服用这种草药的准确剂量——高剂量似乎可以降低女性的雌激素水平和男性的睾酮水平，但如果只服用少量，却会产生截然相反的效果。

当代医学对穗花牡荆做了初步研究，试图用它来稳定激素水平，特别是用来治疗周期性乳房不适和经前综合征。据说在停止服用避孕的孕酮药片后，它还能稳定月经周期，此外又有调节排卵的功能。不过令人欣慰的是，这种草药现在已经无须再用在内衣里了。



04 阿尔卑斯面膜

雪绒花是阿尔卑斯山的一个“谦逊”的象征，它现在只生长在阿尔卑斯山的石灰岩缝隙中。雪绒花是专门在高海拔地区生存的植物，演化出了一系列生存策略，即便经受了极端的气温、狂暴的寒风和让人皮肤起疱的紫外线之后也仍然能生存下来。很多国家都尊崇这种植物——希腊人观察到它那聚合的花芽像是狮子的爪，于是给它起了“狮足花”的名字；德国人则尊崇这种植物的纯洁和无畏，它的德文名字 edelweiss 由“edel”（意思是“高贵”）和“weiss”（意思是“白”）两个词拼合而成，这也是这种植物的英文正名。

在英国维多利亚时代，人们把雪绒花视为爱情、纯洁和奉献的象征，对它的需求量很大，这导致它现在的野生分布只局限在几个地方，所以今天再要见到它那长满绵毛的叶子、仿佛裹着毡子的茎和米白色的星状花朵已是奢望了。人们现在已经正式确认雪绒花的濒危境地，开始正式保护它，但却无法让它在老家以外的地方受到应有的重视。这可能要部分归因于纳粹德国非正式地把这种植物作为一种文化象征，虽然当时一个叫“雪绒花海盗”的反纳粹组织也用它当标志。

这样的境遇是不幸的，因为研究已经揭示，这个微小的物种所含的化合物包括绿原酸、木樨草素、

芹菜苷原、红没药烯和谷甾醇，它们合起来可以显示出抗氧化、消炎、消毒、杀真菌和杀细菌的特性。正因为雪绒花具有这种潜在的功效，很多人声称它是治疗受刺激的敏感皮肤的理想成分，特别是可以用于治疗皮肤因衰老产生的伤害。



05 重金属战争

没有什么园艺植物比菊蒿（学名 *Tanacetum vulgare*）更能胜任下面这些工作了：清洗魔法环、保护佩戴者不会中了邪恶的咒语，帮助死者通往来世，驱除蚂蚁、跳蚤和苍蝇，作为尸体防腐剂的成分之一……除了肩负这些不祥的用途之外，菊蒿还对所有哺乳动物都有高度毒性，而在全世界普遍采用的花语中，它意味着向接受花的人宣战。

今天，菊蒿又在协助着对付污染物的战斗，因为研究表明，在城市和工业地区，它那不同寻常的深根和独特的结构可以清除土壤中的重金属——尤其是铅和汞——把它们转化为惰性的化合物隔离起来。所以你一定要记住，用过的菊蒿千万不能焚烧。